

**DECLARACIONES DEL SR. J. M. RICHARDS  
EN SU CARACTER DE RELATOR GENERAL  
EN NOMBRE DEL COORDINADOR DEL  
CONGRESO.**

El Comité coordinador del Congreso me ha pedido informar a Uds. que dicho Comité aceptado elevar su informe tomando las siguientes consideraciones como base a fin de que estas sean presentadas a las Comisiones permanente de trabajo de las UIA.

I. La dificultad de la comprensión internacional debido a la distinta terminología:

II. La necesidad de una enseñanza de la Arquitectura relacionada con la industrialización de la construcción:

III. La necesidad de estudiar los medios para una cooperación más íntima entre los arquitectos, la industria de la construcción y las profesiones afines:

IV. La necesidad de investigar los resultados del actual desarrollo técnico especialmente del punto de vista de quien lo utiliza.

**Por último el Comité coordinador me ha pedido someter a la consideración de los congresales, las siguientes conclusiones sobre las cuales el Congreso parece estar de acuerdo:**

I. Que la industrialización y el desarrollo de la nueva técnica tiene un papel primordial en el futuro de la Arquitectura, especialmente en lo que se refiere a solucionar los problemas de habitación motivados por la creciente población del mundo y el mejora-

miento de vida, por lo que los arquitectos deberán estar capacitados para adaptar sus métodos de trabajo a ese efecto.

II. Que a pesar de que las nuevas técnicas y materiales pueden contribuir mucho a ampliar nuevas posibilidades en la investigación de la arquitectura, se requiere asegurar que su uso está íntimamente relacionado con las necesidades de los diferentes países y de sus climas y sobre todo de las diferencias existentes entre aquellos altamente desarrollados y los que lo están menos.

III. Sin embargo, aunque la arquitectura admite plenamente nuevas técnicas y materiales, debemos aceptar que estos son medios para cumplir los fines de aquella. El hombre debe dominar a la máquina. La industrialización de los edificios debe comenzar por el estudio de las necesidades sociales y humanas que los mismos deben resolver.

IV. La industrialización no es un proceso técnico aislado y que al aceptar una tendencia hacia el incremento de la misma significa que el arquitecto debe trabajar en mayor cooperación con los constructores, los industriales, los urbanistas y demás. El es, sin embargo, el eje del equipo de la construcción con una visión de su totalidad y él deberá seleccionar y sintetizar las actividades de los demás de tal manera que el resultado final se conserve.